

**ANLAGE: 21 BMW, BMW AG**  
 Hersteller: M.I.M. RUOTE ALLOY WHEELS S.p.A

Radtyp: 2096  
 Stand: 23.02.2001

**Raddaten:**

Radgröße nach Norm : 8 1/2 J X 18 H2                      Einpreßtiefe (mm) : 35  
 Lochkreis (mm)/Lochzahl : 120/5                              Zentrierart : Mittenzentrierung

**Technische Daten, Kurzfassung**

| Ausführung | Ausführungsbezeichnung |                                 | Mittenschloß (mm) | Zentrierwerkstoff | zul. Radlast (kg) | zul. Abrollumfang (mm) | gültig ab Fertig. Datum |
|------------|------------------------|---------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------------|-------------------------|
|            | Kennzeichnung Rad      | Kennzeichnung Zentrierwerkstoff |                   |                   |                   |                        |                         |
| B3A        | 2096 120/B8            | G0045 Ø72,6 Ø86                 | 72,6              | Aluminium         | 618               | 1965                   | 12/00                   |
| B3A        | 2096 120/B8            | G0045 Ø72,6 Ø86                 | 72,6              | Aluminium         | 625               | 1945                   | 12/00                   |

**Verwendungsbereich:**

Die Sonderräder können an folgenden Fahrzeugen angebaut werden:

Fahrzeughersteller/Fz.-Herstellerschlüssel-Nr. : BMW / 0575  
 BMW / 7909  
 BMW AG / 0005

Befestigungsteile : Kegelbundschrauben M12x1,5, Schaftl. 24 mm, Kegelw. 60 Grad

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 110 Nm

Verkaufsbezeichnung: **BMW M3**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW        | Reifen    | Auflagen zu Reifen                | Auflagen                                |
|-------------|-------------------|-----------|-----------|-----------------------------------|---|
| M3B         | G191              | 210 - 217 | 225/40R18 | BDT; BDU; 21P; 24J; 57E; 68B      | 10B; 11G; 11H; 11K; 12A; 51A; 71K; 721; |
|             |                   |           | 235/40R18 | BDT; BDU; 21P; 22B; 24J; 24M; 365 | 73C; 74A; 74P                           |
|             |                   |           | 255/35R18 | BDT; BDU; 22B; 22H; 24D; 57F; 68B |   |

Verkaufsbezeichnung: **BMW Z3**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW       | Reifen       | Auflagen zu Reifen                     | Auflagen  |
|-------------|-------------------|----------|--------------|--|---|
| R/C         | e1*93/81*0029*..  | 85 - 103 | 225/40R18    | 21B; 22I; 24D; 24J; 62C; 631           | nur bis e1*93/81*0029*07;                                     |
|             |                   |          | 255/35R18    | 22B; 22H; 24D; 57F; 62C; 631; 68B; 68L | Cabrio; 10B; 11G; 11H; 11K; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74A; 74P |
| R/C         | e1*93/81*0029*..  | 141      | 225/40R18-88 | 21B; 22I; 24C; 24M; 62C                | nur 2,8 l; nur bis e1*93/81*0029*07;                          |
|             |                   |          | 255/35R18-90 | 22B; 22H; 24M; 57F; 62C; 68B; 68L      | Cabrio; 10B; 11G; 11H; 11K; 12A; 51A; 71K; 721; 73C; 74A; 74P |

ANLAGE: 21 BMW, BMW AG  
 Hersteller: M.I.M. RUOTE ALLOY WHEELS S.p.A

Radtyp: 2096  
 Stand: 23.02.2001

Verkaufsbezeichnung: **BMW Z3**

| Fahrzeugtyp | Betriebserlaubnis | kW           | Reifen                               | Auflagen zu Reifen              | Auflagen  |
|-------------|-------------------|--------------|--------------------------------------|---------------------------------|---|
| R/C         | e1*93/81*0029*..  | 85 - 142     | 225/40R18-88                         | 21B; 22I; 24C; 24M; 62C         | ab<br>e1*93/81*0029*08;<br>Cabrio;<br>10B; 11G; 11H; 11K;<br>12A; 51A; 71K; 72I;<br>73C; 74A; 74P |
|             |                   | 85 - 170     | 245/35R18 88                         | 22B; 22H; 24M; 57F; 62C;<br>68T |   |
|             | 255/35R18-90      |              | 22B; 22H; 24M; 57F; 62C;<br>68B; 68L |                                 |   |
|             | 170               | 225/40R18 88 | 21B; 24C; 57E; 62C; 68B;<br>68T      |                                 |   |

Verkaufsbezeichnung: **BMW 3ER REIHE**

| Fahrzeugtyp          | Betriebserlaubnis  | kW        | Reifen                         | Auflagen zu Reifen  | Auflagen   |
|----------------------|--|-----------|--------------------------------|---|--|
| 3 B                  | F920   | 75 - 141  | 225/40R18                      | BDC; BDV; 21L; 21P; 22B;<br>22H; 24J; 24M; 365; 631             | Pkw geschlossen;<br>Cabrio;<br>10B; 11G; 11H; 11K;<br>12A; 51A; 71K; 72I;<br>73C; 74A; 74P                         |
|                      |  |           | 255/35R18                      | BDC; BDV; 22B; 22F; 24D;<br>57F; 631; 68B                       |  |
| 3 C                  | F547   | 75        | 225/40R18-88                   | BDC; BDV; 21P; 22B; 24J;<br>24M; 365                            | Schrägheck 2-türig;<br>Compact;<br>10B; 11G; 11H; 11K;<br>12A; 51A; 71K; 72I;<br>73C; 74A; 74P                     |
|                      |  |           | 255/35R18-90                   | BDC; BDV; 22B; 22F; 24D;<br>57F; 68B                            |  |
| 3 C                  | F547   | 73 - 141  | 225/40R18                      | BDC; BDV; 21L; 21P; 22B;<br>22H; 24J; 24M; 365; 631             | Stufenheck; 4-türig;<br>10B; 11G; 11H; 11K;<br>12A; 51A; 71K; 72I;<br>73C; 74A; 74P                                |
|                      |  |           | 255/35R18                      | BDC; BDV; 22B; 22F; 24D;<br>57F; 631; 68B                       |  |
| 3/B                  | e1*93/81*0016*..   | 75 - 142  | 225/40R18                      | BDC; BDV; 21L; 21P; 22B;<br>22H; 24J; 24M; 631                  | Pkw geschlossen;<br>Cabrio;<br>10B; 11G; 11H; 11K;<br>12A; 51A; 71K; 72I;<br>73C; 74A; 74P                         |
|                      |  |           | 255/35R18                      | BDC; BDV; 22B; 22F; 24D;<br>57F; 68B; 68L                       |  |
| 3/C                  | e1*93/81*0015*..   | 66 - 142  | 225/40R18                      | BDC; BDV; 21P; 22B; 22H;<br>24J; 24M; 365; 631                  | Limousine;<br>Stufenheck;<br>10B; 11G; 11H; 11K;<br>12A; 51A; 71K; 72I;<br>73C; 74A; 74P                           |
|                      |  |           | 255/35R18                      | BDC; BDV; 22B; 22F; 24D;<br>57F; 631; 68B; 68L                  |  |
| 3/C                  | e1*93/81*0015*..   | 66 - 142  | 225/40R18                      | BDC; BDV; 21P; 22B; 22H;<br>24J; 24M; 365; 631                  | Touring;<br>10B; 11G; 11H; 11K;<br>12A; 51A; 71K; 72I;<br>73C; 74A; 74P  |
|                      |  |           | 255/35R18                      | BDC; BDV; 22B; 22F; 24D;<br>57F; 631; 68B; 68L                  |  |
| 3/CG                 | e1*93/81*0017*..   | 66 - 125  | 225/40R18-88                   | BDC; BDV; 21P; 22B; 24J;<br>24M; 365                            | Compact;<br>10B; 11G; 11H; 11K;<br>12A; 51A; 71K; 72I;<br>73C; 74A; 74P  |
|                      |  |           | 255/35R18-90                   | BDC; BDV; 22B; 22F; 24D;<br>57F; 68B                            |  |
| 346C<br>346L<br>346R | e1*98/14*0112*..<br>e1*97/27*0097*..<br>e1*98/14*0097*..<br>e1*98/14*0146*.. | 77 - 135  | 225/40R18 88W                  | 21B; 22B; 22H; 24C; 24M;<br>62C                                 | Cabrio; Coupe;<br>Limousine;<br>Stufenheck 4-türig;<br>10B; 11G; 11H; 11K;<br>12A; 51A; 71K; 72I;<br>73C; 74A; 74P |
|                      |  |           | 245/35R18 88W                  | 22B; 22F; 24D; 5FE; 57F;<br>623; 68T                            |  |
|                      |  | 77 - 142  | 255/35R18 90                   | 22B; 22F; 24D; 57F; 62C;<br>68B; 68L                            |  |
|                      |  | 142       | 225/40R18 88Y                  | 21B; 22B; 22H; 24C; 24M;<br>62C                                 |  |
|                      |  | 142 - 170 | 225/40R18 88W<br>245/35R18 88Y | 21B; 24C; 57E; 62C; 68B<br>22B; 22F; 24D; 5FE; 57F;<br>623; 68T |  |

**ANLAGE: 21 BMW, BMW AG**  
 Hersteller: M.I.M. RUOTE ALLOY WHEELS S.p.A

Radtyp: 2096  
 Stand: 23.02.2001

Verkaufsbezeichnung: **BMW 3ER REIHE**

| Fahrzeugtyp   | Betriebserlaubnis                    | kW        | Reifen        | Auflagen zu Reifen                        | Auflagen  |
|---------------|--------------------------------------|-----------|---------------|---|---|
| 346L          | e1*97/27*0097*..<br>e1*98/14*0097*.. | 85        | 225/40R18 88  | 21J; 21P; 22I; 22L; 24J;<br>24M; 62C      | Touring;<br>10B; 11G; 11H; 11K;<br>12A; 51A; 71K; 72I;<br>73C; 74A; 74P |
|               |                                      | 85 - 110  | 255/35R18 90  | 22B; 22H; 22L; 24D; 57F;<br>62C; 68B      |   |
|               |                                      | 85 - 170  | 255/35R18     | 10N; 22B; 22H; 22L; 24D;<br>51G; 57F; 68B |   |
|               |                                      | 95 - 170  | 225/40R18 88  | 21J; 21P; 24J; 57E; 62C;<br>68B           |   |
| 346X          | e1*98/14*0144*..                     | 135 - 141 | 225/40R18 88W | Limousine; 22M; 24J; 24M                  | 10B; 11G; 11H; 11K;<br>12A; 51A; 71K; 72I;<br>73C; 74A; 74P             |
|               |                                      |           | 255/35R18 90W | 10N; 22B; 22L; 24D; 57F;<br>68B           |   |
|               |                                      | 135 - 170 | 225/40R18 88W | Kombi; 24J; 57E; 68B                      |   |
|               |                                      |           | 225/40R18 92  | 22M; 24J; 24M                             |   |
|               |                                      | 170       | 225/40R18 88Y | Limousine; 22M; 24J; 24M                  |   |
| 255/35R18 90Y | 10N; 22B; 22L; 24D; 57F;<br>68B      |           |               |   |   |

**Auflagen**

- 10B) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind, mit Ausnahme der Reifen mit M+S-Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen, soweit im Verwendungsbereich keine Abweichungen festgelegt sind.
- 10N) Gegebenenfalls aufgeführte Fabrikatsbindungen/-empfehlungen in den Fahrzeugpapieren bzw. der Betriebsanleitung sind zu beachten.
- 11G) Die Brems-, Lenkungsaggregate und das Fahrwerk mit Ausnahme von Sonder-Fahrwerksfedern müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Für die Sonder-Fahrwerksfedern muß eine Allgemeine Betriebserlaubnis oder ein Teilegutachten vorliegen; gegen die Verwendung der Rad/Reifenkombination dürfen keine technischen Bedenken bestehen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- 11H) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Hierbei müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzrades darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.
- 11K) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeuges ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von FAHRZEUGHERSTELLER, FAHRZEUGTYP und FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER auf der Abnahmebestätigung nach §19 Abs.3 StVZO bescheinigen zu lassen.
- 12A) Die Verwendung von Schneeketten ist nicht möglich.
- 21B) Durch Nacharbeit im Bereich der vorderen Radhausauschnittkanten ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 21J) Durch Aufweiten bzw. Ausstellen der vorderen Radhäuser im Bereich der Radaußenseite ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 21L) Durch Nacharbeit der vorderen Radhäuser im Bereich der Reifenlauffläche ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.

- 21P) Gegebenenfalls ist durch Nacharbeit im Bereich der vorderen Radhausauschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen.
- 22B) Durch Nacharbeit im Bereich der hinteren Radhausauschnittkanten bzw. der Kunststoffinnenkotflügel ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 22F) Durch Aufweiten bzw. Ausstellen der hinteren Radhäuser im Bereich der Radaußenseite ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 22H) Gegebenenfalls ist durch Aufweiten bzw. Ausstellen der hinteren Radhäuser im Bereich der Radaußenseite eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen.
- 22I) Gegebenenfalls ist durch Nacharbeit im Bereich der hinteren Radhausauschnittkanten bzw. der Kunststoffinnenkotflügel eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen.
- 22L) Durch Nacharbeit im Bereich der Heckschürzenbefestigung ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 22M) Gegebenenfalls ist durch Nacharbeit im Bereich der Heckschürzenbefestigung eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen.
- 24C) An den vorderen Radhäusern ist durch den Anbau geeigneter Teile oder durch andere geeignete Maßnahmen eine ausreichende Radabdeckung herzustellen.
- 24D) An den hinteren Radhäusern ist durch den Anbau geeigneter Teile oder durch andere geeignete Maßnahmen eine ausreichende Radabdeckung herzustellen.
- 24J) An den vorderen Radhäusern ist die ausreichende Radabdeckung zu prüfen und gegebenenfalls durch geeignete Maßnahmen wieder herzustellen.
- 24M) An den hinteren Radhäusern ist die ausreichende Radabdeckung zu prüfen und gegebenenfalls durch geeignete Maßnahmen wieder herzustellen.
- 365) Die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination an der Vorderachse ist bei voll eingeschlagener Lenkung zu prüfen. Gegebenenfalls ist durch Begrenzen des Lenkeinschlages eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 51A) Der vom Fahrzeughersteller (siehe Betriebsanleitung oder Reifenfülldruckhinweis am Fahrzeug) bzw. Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck ist zu beachten.
- 51G) Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn dieser Reifen in den Fahrzeugpapieren bereits serienmäßig eingetragen oder vom Fahrzeughersteller freigegeben ist. Die Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers sind bei Verwendung dieser Reifengröße zu beachten.
- 57E) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur an der Vorderachse zulässig.
- 57F) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur an der Hinterachse zulässig.
- 5FE) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 1120kg.
- 623) Es ist eine Bestätigung des Fahrzeugherstellers, Reifenherstellers bzw. einer technischen Prüfstelle über die Eignung (Fahrverhalten) der Reifengröße auf dem Fahrzeugtyp erforderlich, der Nachweis der Eignung ist bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.

**ANLAGE: 21 BMW, BMW AG**

Hersteller: M.I.M. RUOTE ALLOY WHEELS S.p.A

Radtyp: 2096

Stand: 23.02.2001

Seite: 5 von 6

62C) Es ist eine Bestätigung des Fahrzeugherstellers, Reifenherstellers bzw. einer technischen Prüfstelle über die Eignung (Fahrverhalten) der Reifengröße auf dem Fahrzeugtyp erforderlich, der Nachweis der Eignung ist bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.

631) Es sind nur "ZR"-Reifen der folgenden Hersteller zulässig:  
BRIDGESTONE, CONTINENTAL, DUNLOP, FALKEN, FIRESTONE, FULDA, GOODRICH, GOODYEAR, KLEBER, MICHELIN, PIRELLI, SEMPERIT, TOYO, UNIROYAL und YOKOHAMA.  
Werden Reifen anderer Hersteller verwendet, so ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die ausreichende Tragfähigkeit der Reifengröße erforderlich; der Nachweis der Eignung ist bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.

68B) Folgende Rad/Reifen-Kombination ist zulässig:

|              |              |
|--------------|--------------|
|              | Reifengröße: |
| Vorderachse: | 225/40R18    |
| Hinterachse: | 255/35R18    |

Ist eine der beiden Reifengrößen im Gutachten nicht aufgeführt, so ist die nicht aufgeführte Reifengröße nur auf einer anderen Felgenreöße zulässig.

Die erforderlichen Auflagen und Hinweise sind achsweise zu beachten.

An Fahrzeugausführungen mit automatischem Blockierverhinderer (ABV) bzw. Antriebsschlupfregelung (ASR) dürfen nur Reifen verwendet werden, deren Differenz im Abrollumfang kleiner als 1% ist. Es ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die tatsächlichen Abrollumfänge erforderlich; der Nachweis der Eignung ist bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.

Am Fahrzeug sind nur Reifen eines Herstellers, Profiltyps und einer Geschwindigkeitskategorie zulässig.

68L) Folgende Rad/Reifen-Kombination ist zulässig:

|              |              |
|--------------|--------------|
|              | Reifengröße: |
| Vorderachse: | 245/35R18    |
| Hinterachse: | 255/35R18    |

Ist eine der beiden Reifengrößen im Gutachten nicht aufgeführt, so ist die nicht aufgeführte Reifengröße nur auf einer anderen Felgenreöße zulässig.

Die erforderlichen Auflagen und Hinweise sind achsweise zu beachten.

An Fahrzeugausführungen mit automatischem Blockierverhinderer (ABV) bzw. Antriebsschlupfregelung (ASR) dürfen nur Reifen verwendet werden, deren Differenz im Abrollumfang kleiner als 1% ist. Es ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die tatsächlichen Abrollumfänge erforderlich; der Nachweis der Eignung ist bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.

Am Fahrzeug sind nur Reifen eines Herstellers, Profiltyps und einer Geschwindigkeitskategorie zulässig.

68T) Folgende Rad/Reifen-Kombination ist zulässig:

|              |              |
|--------------|--------------|
|              | Reifengröße: |
| Vorderachse: | 225/40R18    |
| Hinterachse: | 245/35R18    |

Ist eine der beiden Reifengrößen im Gutachten nicht aufgeführt, so ist die nicht aufgeführte Reifengröße nur auf einer anderen Felgenreöße zulässig.

Die erforderlichen Auflagen und Hinweise sind achsweise zu beachten.

An Fahrzeugausführungen mit automatischem Blockierverhinderer (ABV) bzw. Antriebsschlupfregelung (ASR) dürfen nur Reifen verwendet werden, deren Differenz im Abrollumfang kleiner als 1% ist. Es ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die tatsächlichen Abrollumfänge erforderlich; der Nachweis der Eignung ist bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.

Am Fahrzeug sind nur Reifen eines Herstellers, Profiltyps und einer Geschwindigkeitskategorie zulässig.

71K) Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb des Tiefbetts angebracht werden.

721) Es ist nur die Verwendung von Gummiventilen oder Metallschraubventilen mit Überwurfmutter von außen, die weitgehend den Normen (DIN, E.T.R.T.O. bzw. Tire and Rim) entsprechen und die für einen Ventilloch-Nenn Durchmesser von 11,3 mm geeignet sind, zulässig.  
Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.

**ANLAGE: 21 BMW, BMW AG**

Hersteller: M.I.M. RUOTE ALLOY WHEELS S.p.A

Radtyp: 2096

Stand: 23.02.2001

Seite: 6 von 6

- 73C) Es ist nur die Verwendung von schlauchlosen Reifen zulässig.
- 74A) Es dürfen nur die vom Radhersteller mitzuliefernden Radbefestigungsteile verwendet werden. Bei Verwendung von Radschrauben ist die in der Anlage zum Gutachten dem Fahrzeug zugeordnete Schaftlänge zu beachten.
- 74P) Radausführungen mit Zentrierring im Mittenloch sind nur zulässig, wenn die im Gutachten beschriebenen Zentrierringe verwendet werden.
- BDC) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur in Verbindung mit M-TECHNIK-FAHRWERK oder mit einem für diese Reifengröße geprüften Sportfahrwerk zulässig.
- BDT) Es ist eine Bestätigung des Fahrzeugherstellers, Reifenherstellers bzw. einer technischen Prüfstelle über die Eignung (Fahrverhalten) der Reifengröße auf dem Fahrzeugtyp erforderlich, der Nachweis der Eignung ist bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.
- BDU) Es dürfen nur folgende Reifenfabrikate verwendet werden:
- |             |                   |
|-------------|-------------------|
| Hersteller: | Typ:              |
| BRIDGESTONE | S-01,S-02         |
| CONTINENTAL |                   |
| DUNLOP      | SP SPORT 8000     |
| MICHELIN    | MXX 3,Pilot Sport |
| PIRELLI     | PZERO             |
- Werden Reifen anderer Hersteller verwendet, so ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die ausreichende Tragfähigkeit der Reifengröße erforderlich; der Nachweis der Eignung ist bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.
- BDV) Es ist eine Bestätigung des Fahrzeugherstellers, Reifenherstellers bzw. einer technischen Prüfstelle über die Eignung (Fahrverhalten) der Reifengröße auf dem Fahrzeugtyp erforderlich, der Nachweis der Eignung ist bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.